



Monthly Report

2019年 / 7 月号

目次

- 1 面：旅行社の声（現地旅行社キーマンインタビュー）
- 2-3面：一般情報/トレンド情報
- 4 面：壹友からの声/マーケット情報

▶▶▶ 現地旅行社からの声

→ 壹遊日本ステーション ヒアリング内容一部紹介

今回は、【壹遊日本】Wechatグループ「壹遊ステーション」で行ったヒアリングより、「お土産」について尋ねてみました。日本の工芸品が回答に入っているのは嬉しいですね！ 職業柄、歴史や背景を掘り下げて情報を得る訪日担当者ならではの、伝統工芸の良さも知っているのだと思います。

- よく頼まれるお土産を教えてください。

【途牛旅游】

空港限定のお菓子、ドラック商品、化粧品、小さな陶器品

【上海中青旅】

小物をよく買います。例えば、工芸品、ストラップ、しおりなど

【重慶同盛假期国際旅行社】

ブランド化粧品、高級ブランドの時計（例えば、ロレックス）、ブランドバック、各種フィギュア

【中国婦女旅行社】

若者からフィギュアをよく頼まれます。

例えば、ピカチュウ、ワンピース、トランスフォーマー、アイアンマンなど。

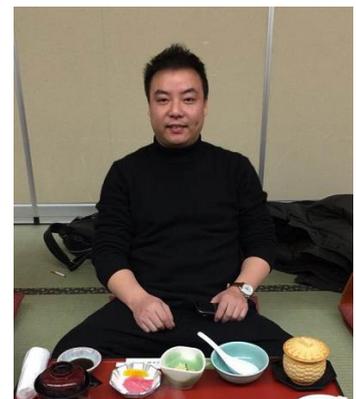
好評連載 【今を知る! 現地旅行社 キーマンに聞く】 第52弾

浙江胜景旅游

日本产品中心总经理

诸葛标 (ZHU GE BIAO)

- Q** 今の訪日旅行状況を教えてください。
- A** 好調です、お客さんのニーズも多様化しているので、商品造成が大変です。
- Q** 団体客が多いですか。それともFITが多いですか。
- A** 弊社では、団体や小グループをメインに取り扱っています。
- Q** 弊社発刊の冊子「壹遊日本」について、感想やご意見をお願いします。
- A** 每期届いています。情報を参考にしてツアーを造成しています。
もう少し多くのエリアの情報があると助かります。



次世代の炭素繊維の列車が試運転成功

中車四方会社が研究開発した6両編成の次世代炭素繊維の列車が、試運転を成功させた。国内列車の中では初めて、大量に炭素繊維の材料と技術が応用されたという。

中車四方会社の副総工師丁さんの紹介で、列車の車体、サスペンション、運転室、設備室などの主な負荷部分は、すべて炭素繊維の複合材料を使用し、車重は現在より13%軽量化ができたという。その上、動力系統は新型の高機能電動機に変え、省エネかつ環境に優しい。従来の地下鉄車両より省エネの性能が15%アップしたという。

新型列車はスマート車両である。人が指を列車の窓に触れた際に、外の景色が消え、窓が大きなIpadに変わり、ニュースや画像を見ることが可能だという。

新型列車も自動運転が実現し、最新鋭のスマートカメラシステムを装備していて、常に車両の状況を監視している。同時に、車両全体がビックデータに繋がり、維持修繕も自動的にに行っているという。

新型列車の最高速度は140KM/Hに達し、通常の地下鉄よりはるかに速いという。手動調整可能なサスペンション技術を搭載しているため、リアルタイムでサスペンションを調節可能で、車両は更に穏やかな走りができるという。新しい騒音を防ぐ材料を使用しており、通常の地下鉄車両より静かになる。車両も乗客数に応じて2両から12両まで任意で編成できるので、運用もやりやすく、コストパフォーマンスも良いという。

新型車両は7月から実路面で運転試験を行う予定だ。

(出典元：人民日報)

中国中車(ちゅうごくちゅうしゃ)：中国中車股份有限公司は、中国の中央企業(国有企業)であり、BIG3と呼ばれるボンバルディア、アルストム、シーメンスの鉄道部門売上の合計を遥かに凌ぐ、世界最大の鉄道車両メーカーである。正式社名は中国中車股份有限公司、略称は中車、CRRC。2014年12月に、中国国務院国有資産監督管理委員会の直接管理下にある中国南車集団と中国北車集団が合併して出来た。

下一代碳纤维地铁列车成功试跑

日前、由中车四方股份公司研制的6辆编组下一代碳纤维地铁列车在厂区调试线上成功完成试跑，这是碳纤维材料技术在国内轨道列车上首次大面积应用。

据中车四方股份公司副总工師丁叁叁介绍，列车的车体、转向架构架、司机室、设备舱等主承重部件均采用碳纤维复合材料制造，整体减重13%，加之牵引系统采用了新型高效的碳化硅逆变器和永磁同步牵引电机，造就了更节能、更环保的“绿色地铁”。与传统地铁相比，该车综合节能15%以上。

这也是一辆“智慧地铁”。当技术人员用指尖轻触车窗，窗外风景消失，车窗变身为触控大屏，如同一个超大版Pad，开始播放新闻和视频。

该车还实现了全程全自动驾驶，强大的智能监测和预警系统，可实时感知列车状态，实现在途故障预警；同时，通过建立“健康档案”，列车从传统“计划修”升级为“状态修”，实现了智能维护。

这还是一辆“安静”的地铁、会“变身”的地铁。该车最高运行时速达到140公里，远超传统地铁，但因首次采用全主动悬挂技术，能够通过探测车厢振动对悬挂系统进行实时调节，车辆运行却更加平稳。由于应用新型隔声降噪材料、设备，客室噪声降低了5分贝以上。与传统地铁相比，下一代地铁列车实现“灵活编组”，可根据客流变化在2节至12节范围内任意搭配车厢，从而降低运营成本、提高运营效率。

据悉，在顺利完成调试线试跑后，列车预计将在7月份展开线路试验和运行示范

出典元：人民日報

→ ごみ捨て代行業、新たなビジネスチャンス

7月1日に「上海市生活ごみ管理条例」（以下は「条例」）が正式に施行された。「条例」に基づき、生活ゴミを未分類で捨てた場合、50元～200元（約850円～3400円）の罰金が課せられる。

この条例に応じて、一つの新しいビジネスが生まれた。ごみ捨て代行業のマッチングプラットフォームだ。ユーザーがネットで予約し、業者が家に行き、ごみを回収してくれるという。業者は頑張れば、月1万元（約17万円）以上の収入が得られるという。

ごみ捨て代行業の出現は「悩みがあるところ、必ずマーケットがある」「マーケットがあるところでは必ず生計が立てられる」という考えだ。ビジネスにしても、生計にしても、新しい職業の出現は、必ず合理性がある。現実的で、多くの意味があるという。プラットフォームの人气が上がれば、プラットフォームを利用した業者が収入を得られ、住民も多くの面倒な悩みを省ける。専門スタッフが行うことにより、ごみの分類がきちんとされ、環境に優しい活動の質が高まりを達成できることが、最も重要なのではないかと予想している。

ごみ捨て代行業はどこまでいけるのか、先行きは読めないが、ただ、この新しい現象は人々にひとつの考えを与えてくれた。社会は驚くほどの新しいスピードで発展している。職業もそうである。新たな社会ルールは新たな社会ニーズを生む、新たなビジネスも生まれる。

あなたはお金を払って、ゴミ捨てをしてもらいたいのか？

某サイトでの調査では、回答の半数は「こんなことにお金を払ってどうするのか」「代行に費やすお金があるなら、ごみの分類を勉強しろ」とある意味正当な意見だった。一方で、ごみ捨て代行業はお客さんがいなければ、生きていけない。上海市民にとってはルールが厳しくなったことで、ごみを分類するとい新たな手間も増えたわけだが、その半数は自分で行うと考えている。

（出典元：健康網）

→ 代收垃圾网约工，生意带来生机

7月1日，《上海市生活垃圾管理条例》（以下简称《条例》）将正式施行。根据《条例》，对未将生活垃圾分类投放的个人可处以50至200元的罚款。由此，据报道，一个新兴职业也应运而生：代收垃圾网约工。客户线上预约，线下“废品小哥”上门回收。只要勤快，月收入可达1万元以上。

代收垃圾网约工的出现，再次证明“有需求就会有市场，有市场就有生计”。生计也好生意也罢，这个新生职业的问世，有其存在合理性，更有现实意义，可带来多赢，相关平台多了人气，从业者收入不菲，居民花钱买服务也省心了。最重要的是，专业人做专业事，有利于把垃圾分类做得更到位，从而推动垃圾分类迈上新台阶，实现“质”的突破。

代收垃圾网约工究竟能走多远，尚不可知，但这一现象本身却折射出许多耐人寻味的信号。

社会发展日新月异，各类职业的“新陈代谢”也是如此，在一定程度上见证了社会的进步和市场活力迸发。

正如相关报道所称，新的社会规则，催生新的社会需求，而新的社会需求，孵化了新的商业形态。

你愿意花钱让人代扔垃圾吗？某网站的一项调查显示，近半的受调查者表示“花这钱干啥，学学怎么分类”。代收垃圾网约工当然不缺客户，但对于大多数居民来说，在制度规束“收紧”的前提下，会有意愿做好垃圾分类这种分内事。

出典元：健康網

→ 上海のナンバープレート 取得の難しさ

上海で、ガソリン車を購入してもナンバープレートはついてきません。オークションで購入しなければならぬのです！ 毎月一回、市に所属している企業がオークションを行い、競売の方式を取っています。現在、ナンバープレートの価格は、平均89万元（約1510万円）前後になっています。

ちなみに、電気自動車は無料でナンバープレートが貰えます。政府の環境政策の一環です。

年々、電気自動車が増えているとは言え、いまだにオークション参加人数は毎月20万人ほどいます。ナンバープレートに高いお金を出して、なぜガソリン車を購入するのかというと、原因は恐らく、電気自動車のデメリットです。継続走行距離が短い、充電場所が少ない、また、現在発売している電気自動車は格好がよくないなどです。



青ナンバーは、ガソリン車



緑ナンバーは、電気自動車

■中国では、ガソリン車と電気自動車ではナンバープレートの色が違います。

■ナンバープレートの略称は、日本と同じようにエリアによって分けています。

※参考（略称）

【沪】 = 上海市 【京】 = 北京市 【冀】 = 河北省 【晋】 = 山西省 【蒙】 = 内モンゴル自治区等

■ナンバープレートは、中国で縁起の良い数字【8】や【6】が多く使われています。

中国にいらしたら、ぜひ、ナンバープレートも見てみてください！

フレンドリージャパン上海 周



株式会社フレンドリージャパン 上海事務所

発行責任者：株式会社フレンドリージャパン

〒150-0043

東京都渋谷区道玄坂1-15-3 プリメーラ道玄坂 805

TEL : 03-6416-5505 FAX 03-6416-5515

E-mail : madoguchi@friendlyjp.com HP <http://www.friendlyjp.com/>